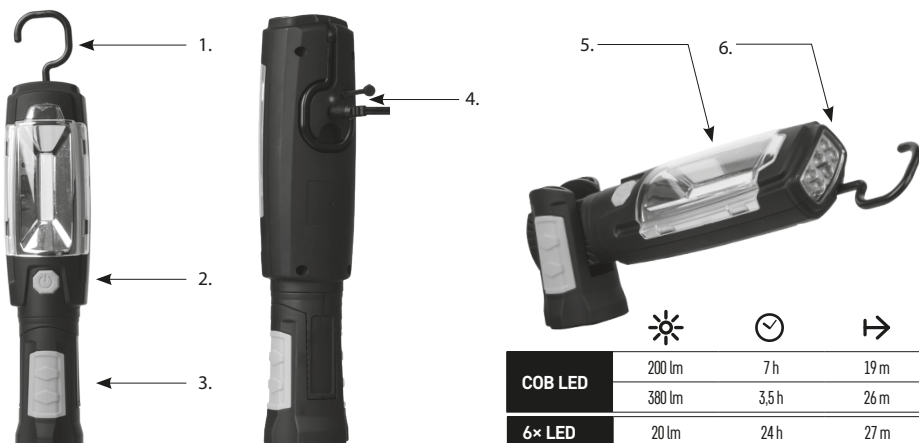


P4518|E709A-COB3W+6

GB	LED Work Light
CZ	LED pracovní svítidla
SK	LED pracovné svietidlo
PL	Lampa warsztatowa LED
HU	LED-es munkalámpa
SI	Delovna LED svetilka
RS HR BA ME	LED radna svjetiljka
DE	LED-Arbeitsleuchte
UA	Світлодіодний робочий ліхтарик
RO MD	Lampă LED de lucru
LT	Darbinis šviesos diodų žibintas
LV	LED lukturis darbam
EE	LED-töötuli
BG	LED работна лампа



www.emos.eu/download



GB | LED Work Light



Specifications

The rechargeable lamp is resistant to rough conditions (dust, dirt) and is therefore suitable for technicians, handymen and cottagers, as well as for use in the car. The lamp has a magnet and a hook for hanging. The reflector of the lamp can be rotated – the top part horizontally by 360° and vertically by 180° to either side, the bottom part (handle) with a magnet horizontally by 360°. The lamp can be charged, or recharged, from a 100–240 V AC, 50/60 Hz network or from a 12/24 V DC car socket.

Description

1. Hook
2. Switch
3. Rotating handle with a magnet
4. Recharging LED indicator, connector for power supply
5. COB source
6. 6 LED source

Specifications:

Light source: COB LED + 6× LED

Accumulator pack: Li-Ion 18650–3.7 V DC/2 500 mAh

Electric grid charging power source: type SD-G0501000D

input 100–240 V AC, 50/60 Hz,

output 5 V DC/1 000 mA

Recharging from car: 12/24 V DC

Power source for car adapter: input: 12/24 V DC; output: 5 V DC/1 000 mA

Recharging the Accumulator

Before the first use or if the lamp does not light up or flashes (which indicates a weak battery) the accumulator has to be recharged. Charging the accumulator pack when it is completely flat takes about 3 hours (depending on the degree to which the accumulator has been discharged). Recharge the lamp in dry indoor areas.

1. Connect the network power adapter (type SD-G0501000D) to a 100–240 V AC, 50/60 Hz network.
2. Turn the switch on the lamp to the off position.
3. Connect the network power adapter into the lamp's power connector – a red light will turn on on the lamp. When the lamp (accumulator) is fully recharged, the LED will turn green.
4. After recharging, disconnect the adapter from the lamp.

The accumulator can be recharged intermittently – it has no memory effect.

The lamp can also be recharged in a car – through the 12/24 V DC lighter socket. Procedure for plugging in and recharging is similar as when using a network adapter. After recharging, disconnect the car adapter. The lamp can be recharged using a car adapter only when the vehicle is stationary and the engine is turned off. Do not under any circumstances charge the lamp when the car engine is running or the car is in motion.

The LED light sources have a 50 000 hour service life and therefore need not be recharged. After exhausting, the entire lamp can be disposed of.

Changing the Accumulator:

The accumulator should only be changed by a skilled user, ideally with qualifications in electrical engineering.

1. When changing the accumulator, turn the lamp switch to the off position.
2. Carefully remove the screws from the rear cover of the lamp and take the lamp apart.
3. Remove the accumulator pack and replace with a new one with same dimensions and electrical parameters. The new accumulator must be purchased only from the manufacturer. Never use non-original components. Make sure to observe the correct polarity when changing the accumulator.
4. Reassemble the lamp by reversing the procedure for disassembly.

WARNING

- When new, the lamp must first be charged before use.
- The lamp's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the lamp at least once every 3 months even when it is not being used.
- If the lamp does not shine or the light is weak or flashes, immediately recharge the accumulator.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the lamp (accumulator) will not be recognized.
- Use the network adapter type SD-G0501000D only for recharging the lamp; do not recharge any batteries designed for other purposes.
- The network adapter and car adapter must be used in dry indoor areas.
- When replacing the accumulator, make sure to observe the correct polarity.
- Do not throw the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- After depletion, the accumulator becomes hazardous waste. After depletion, do not dispose of the accumulator in municipal waste. Turn the accumulator in at take-back sites such as the shop where the lamp was purchased.
- Upon completion of the lamp's life cycle, dispose of the lamp in an environmentally-friendly way.
- If water enters the interior of the lamp, remove the accumulator and dry the interior of the lamp thoroughly. Do not under any circumstances use the lamp.
- The lamp is not intended for use by persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents its safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with the lamp.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Delivery List:

Lamp

Electric grid charging power source, type SD-G0501000D

Car adapter 12/24 V DC

Recharge cable

Manual

CZ | LED pracovní svítidla



Specifikace

Nabíjecí svítidla je odolná proti nešetrnému zacházení (prach, špína), proto je vhodná pro techniky, kutily, chataře a také do auta. Svítidla má magnet a hák na zavěšení. Reflektor svítidly je možné natáčet - horní část horizontálně o 360° a současně také do stran vertikálně o 180°, dolní část (rukojeť) s magnetem horizontálně lze otáčet o 360°. Svítidlo lze nabíjet, případně dobíjet ze sítě 100–240 V AC, 50/60 Hz, nebo z automobilové zásuvky 12/24 V DC.

Popis

1. Hák
2. Vypínač
3. Otočná rukojeť s magnetem
4. LED indikace nabíjení, konektor pro připojení napájecího zdroje.
5. COB zdroj
6. 6 LED zdroj

Technická specifikace:

Zdroj světla: COB LED + 6x LED

Akumulátorový pack: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Síťový napájecí zdroj: typ SD-G0501000D;

vstup 100–240 V AC, 50/60 Hz

výstup 5 V DC/1 000 mA

Nabíjení z automobilu: 12/24 V DC

Napájecí zdroj do automobilu: adaptér do auta, vstup: 12/24 V DC; výstup: 5 V DC/1 000 mA

Nabíjení akumulátoru

Před prvním použitím, nebo pokud svítidla nesvítí, nebo když začne svítidla blikat (indikace slabého akumulátoru), je třeba svítidla nabít. Nabítí zcela vybitého akumulátorového packu trvá přibližně 3 hodiny (doba nabíjení závisí na tom, jak je akumulátor vybitý). Svítidla nabíjejte v suchých vnitřních prostorách.

1. Připojte síťový napájecí zdroj (typ SD-G0501000D) do sítě 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Vypínač na svítidle přepněte do polohy vypnuto.
3. Konektor napájecího síťového zdroje zastrčte do napájecího konektoru svítidla – na svítidle se rozsvítí červená kontrolka. Když je svítidla (akumulátor) plně nabitá, LED kontrolka svítí zeleně.
4. Po nabití, odpojte napájecí zdroj od svítidla. Akumulátor lze dobíjet průběžně – nemá paměťový efekt.

Svítidla lze nabíjet i v automobilu – 12/24 V DC přes zásuvku zapalovače. Postup při zapojení a nabíjení je obdobný jako při použití síťového napájecího zdroje. Po nabití napájecí zdroj do automobilu odpojte. Nabíjení svítidla z automobilu pomocí automobilového adaptéru je možné pouze tehdy, když se automobil nepohybuje (když stojí) a při vypnutém motoru automobilu. V žádném případě se nesmí svítidla nabíjet při zapnutém motoru automobilu, ani když se vozidlo pohybuje.

Zdroje světla LED mají životnost 50 000 hodin, proto se nevyměňují. Po spotřebování se celá svítidla zlikviduje.

Výměna akumulátoru:

Výměnu akumulátoru by měl provádět zručný uživatel, nejlépe s elektrotechnickou kvalifikací.

1. Při výměně akumulátoru přepněte vypínač svítidla do polohy vypnuto.
2. Opatrně odstraňte šrouby ze zadního krytu svítidla a rozeberte svítidla.
3. Vyměňte akumulátorový pack a nahraďte jej novým se stejným rozměrem a elektrickými parametry. Daný akumulátor musí být zakoupený pouze u výrobce. Nikdy nepoužívejte neoriginální příslušenství. Pozor na polaritu při výměně akumulátoru.
4. Pro smontování svítidla použijte opačný postup demontáže.



UPOZORNĚNÍ

- Novou svítidla je nutno před použitím nabít.
- Akumulátor svítidla je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítidla nepoužíváte.
- V případě, že svítidla nesvítí, svítí slabě nebo bliká, okamžitě svítidla nabíjete.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční reklamace svítidla (akumulátoru) reklamace uznána.
- Napájecí síťový zdroj typ SD-G0501000D používejte pouze pro nabíjení svítidla, nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Napájecí síťový zdroj i adaptér do automobilu používejte v suchých vnitřních prostorách.
- Při výměně akumulátoru dbejte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se stává po upotřebení nebezpečným odpadem. Po upotřebení jej nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místech zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste svítidla zakoupili.
- Po ukončení životnosti celou svítidla ekologicky zlikvidujte.
- Dostane-li se do svítidla voda, vyměňte akumulátor a vnitřní prostor důkladně vysušte. Svítidla v žádném případě nepoužívejte.
- Svítidla není určena osobám, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dětem by nemělo být dovoleno si se svítidlo hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Seznam dodávky:

Svítidla

Napájecí síťový zdroj typ SD-G0501000D

Napájecí zdroj do automobilu 12/24 V DC

Kabel pro nabíjení

Návod

SK | LED pracovné svietidlo



Špecifikácia

Nabíjacie svietidlo je odolné proti nešetrnému zaobchádzaniu (prach, špina), preto je vhodné pre technikov, domácich majstrov, chatárov a tiež do auta. Svietidlo má magnet a hák na zavesenie. Reflektor svietidla je možné natáčať – horná časť horizontálne o 360° a súčasne tiež do strán vertikálne o 180°, dolná časť (rukoväť) s magnetom horizontálne možno otáčať o 360°. Svietidlo je možné nabíjať, prípadne dobíjať zo siete 100–240 V AC, 50/60 Hz, alebo z automobilovej zásuvky 12/24 V DC.

Popis

1. Hák
2. Vypínač

3. Otočná rukoväť s magnetom
4. LED indikácia nabíjania, konektor pre pripojenie napájača
5. COB zdroj
6. 6 LED zdroj

Technická špecifikácia:

Zdroj svetla: COB LED + 6x LED

Akumulátorový pack: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Sieťový napájací zdroj: typ SD-G0501000D;

vstup 100–240 V AC, 50/60 Hz,

výstup 5 V DC/1 000 mA

Nabíjanie z automobilu: 12/24 V DC

Napájací zdroj do automobilu: adaptér do auta, vstup: 12/24 V DC=; výstup: 5 V DC/1 000 mA

Nabíjanie akumulátora

Pred prvým použitím, alebo ak svetidlo nesvieti, alebo keď začne svetidlo blikať (indikácia slabého akumulátora), je potrebné svetidlo nabiť. Nabitie úplne vybitého akumulátorového packu trvá približne 3 hodiny (doba nabíjania závisí na tom, ako je akumulátor vybitý). Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.

1. Pripojte sieťový napájací zdroj (typ SD-G0501000D) do siete 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Vypínač na svetidle prepnete do polohy vypnuté.
3. Konektor napájacieho sieťového zdroja zastrčte do napájacieho konektoru svetidla – na svetidle sa rozsvieti červená kontrolka. Keď je svetidlo (akumulátor) plne nabité, LED kontrolka svieti na zeleno.
4. Po nabití, odpojte napájací zdroj od svetidla. Akumulátor možno dobíjať priebežne – nemá pamäťový efekt.

Svetidlo je možné nabíjať aj v automobile – 12/24 V DC cez zásuvku zapalovača. Postup pri zapojení a nabíjaní je obdobný ako pri použití sieťového napájacieho zdroja. Po nabití napájací zdroj do automobilu odpojte. Nabíjanie svetidla z automobilu pomocou automobilového adaptéra je možné iba vtedy, keď sa automobil nepohybuje (keď stojí) a pri vypnutom motore automobilu. V žiadnom prípade sa nesmie svetidlo nabíjať pri zapnutom motore automobilu, ani keď sa vozidlo pohybuje.

Zdroje svetla LED majú životnosť 50 000 hodín, preto sa nevymieňajú. Po spotrebovaní sa celé svetidlo zlikviduje.

Výmena akumulátora:

Výmenu akumulátora by mal vykonávať zručný užívateľ, najlepšie s elektrotechnickou kvalifikáciou.

1. Pri výmene akumulátora prepnete vypínač svetidla do polohy vypnuté.
2. Opatrne odstráňte skrutky zo zadného krytu svetidla a rozoberte svetidlo.
3. Vyberte akumulátorový pack a nahraďte ho novým s rovnakým rozmerom a elektrickými parametrami. Daný akumulátor musí byť zakúpený iba u výrobcu. Nikdy nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo. Pozor na polaritu pri výmene akumulátora.
4. Pre zmontovanie svetidla použite opačný postup demontáže.



UPOZORNENIE

- Nové svetidlo je nutné pred použitím nabiť.
- Akumulátor svetidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svetidlo nepoužívate.
- V prípade, že svetidlo nesvieti, svieti slabšie alebo blikať, okamžite svetidlo nabite.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej reklamácie svetidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Napájací sieťový zdroj typ SD-G0501000D používajte iba pre nabíjanie svetidla, nenabíjajte batérie, ktoré na to nie sú určené.
- Napájací sieťový zdroj aj adaptér do automobilu používajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Pri výmene akumulátora dbajte na správnu polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Akumulátor sa stáva po použití nebezpečným odpadom. Po spotrebovaní ho nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na miestach spätného odberu – napr. v obchode, kde ste svetidlo zakúpili.
- Po ukončení životnosti celé svetidlo ekologicky zlikvidujte.
- Ak sa dostane do svetidla voda, vyberte akumulátor a vnútorný priestor dôkladne vysušte. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Svetidlo nie je určená osobám, ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalosti zabráňuje v jeho bezpečnom používaní, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deťom by nemalo byť dovolené si so svetidlom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Zoznam dodávky:

Svetidlo

Napájací sieťový zdroj typ SD-G0501000D

Napájací zdroj do automobilu 12/24 V DC

Kábel pre nabíjanie

Návod

PL | Lampa warsztatowa LED



Specyfikacja

Akumulatorowa lampa warsztatowa jest odporna na ciężkie warunki pracy (pył, brud) i dlatego nadaje się dla pracowników technicznych, majsterkowiczów, działkowiczów i do samochodu. Lampa jest wyposażona w magnes i hak do zawieszania. Reflektor lampy można obracać – górną część poziomo o 360° i jednocześnie również na boki w pionie o 180°, dolną część (rękojeść z magnesem można obracać poziomo o 360°. Lampę można ładować, ewentualnie doładowywać z sieci 100–240 V AC, 50/60 Hz, albo z gniazdka samochodowego 12/24 V DC.

Opis

1. Hak
2. Wylłącznik
3. Obrotowa rękojeść z magnesem
4. Wskaźnik ładowania LED, gniazdko do podłączenia ładowarki.
5. Źródło światła COB
6. Źródło światła z 6 diodami LED

Specyfikacja techniczna:

Źródło światła: COB LED + 6× LED

Pakiet akumulatorów: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Zasilacz sieciowy: typ SD-G0501000D;

wejście 100–240 V AC, 50/60 Hz,

wyjście 5 V DC/1 000 mA

Ładowanie w samochodzie: gniazdko 12/24 V DC

Zasilacz do samochodu: adapter samochodowy, wejście: 12/24 V DC; wyjście: 5 V DC/1 000 mA

Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem albo, jeżeli lampa nie świeci albo, kiedy zacznie migać (informacja o rozładowanym akumulatorze), trzeba naładować akumulator. Ładowanie całkowicie rozładowanego zestawu akumulatorów trwa w przybliżeniu 3 godziny (czas ładowania zależy od tego, jak bardzo akumulator jest rozładowany). Lampę należy ładować w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

1. Podłączamy zasilacz sieciowy (typ SD-G0501000D) do sieci 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Wylłącznik w lampie przełączamy w położenie wylłącz.
3. Wtyczkę zasilacza sieciowego wkładamy do gniazdka zasilającego w lampie – w lampie zaświeci się czerwona lampka sygnalizacyjna. Kiedy lampa (akumulator) naładuje się całkowicie, lampka sygnalizacyjna LED zaświeci się na zielono.
4. Po naładowaniu odłączamy ładowarkę od lampy. Akumulator nie ma efektu pamięciowego i dlatego można go doładowywać w dowolnej chwili.

Lampę można doładowywać również w samochodzie – 12/24 V DC z gniazdka zapalniczki. Postępowanie przy podłączaniu i ładowaniu jest podobne, jak przy korzystaniu z ładowarki sieciowej. Po naładowaniu odłączamy adapter od samochodu. Ładowanie lampy z samochodu za pomocą adaptera samochodowego jest możliwe tylko wtedy, kiedy samochód nie jedzie (kiedy stoi) i przy wyłączonym silniku samochodu. W żadnym razie nie wolno ładować lampy przy włączonym silniku samochodu, ani kiedy samochód się porusza.

Źródła światła LED mają żywotność 50 000 godzin i dlatego są niewymienne. Po ich zużyciu, całą lampę likwiduje się.

Wymiana akumulatora:

Wymianę akumulatora musi wykonywać doświadczony użytkownik, najlepiej posiadający odpowiednie kwalifikacje elektrotechniczne.

1. Przy wymianie akumulatora przełączamy wylłącznik lampy w położenie wylłącz.
2. Ostrożnie odkręcamy śruby w tylnej części obudowy lampy i rozbieramy ją.
3. Wyjmujemy pakiet akumulatorów i zastępujemy go nowym o tych samych wymiarach i parametrach elektrycznych. Ten akumulator musi być kupiony tylko u producenta. Nigdy nie korzystamy z nieoryginalnego wyposażenia. Uwaga na polaryzację przy wymianie akumulatora.
4. Przy składaniu lampy poszczególne czynności wykonujemy w kolejności odwrotnej, niż przy demontażu.



UWAGI

- Nową lampę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator lampy trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z lampy nie korzystamy.
- W przypadku, gdy lampa nie świeci albo świeci słabo lub miga, natychmiast ją ładujemy.
- Jeżeli z powodu nieprzestrzegania wyżej wymienionych zasad dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora, to przypadku złożenia reklamacji lampy (akumulatora), nie będzie ona uznana.
- Zasilacz sieciowy typu SD-G0501000D używamy tylko do ładowania lampy, nie ładujemy z niego baterii, które nie są do tego przystosowane.
- Z zasilacza sieciowego i adaptera do samochodu korzystamy tylko w wewnętrznych pomieszczeniach wewnętrznych.

- Przy wymianie akumulatora zachowujemy poprawną polaryzację.
- Akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy go i nie zwieramy.
- Po zakończeniu eksploatacji całą lampę likwiduje się ekologicznie.
- Jeżeli do lampy dostanie się woda, wyjmujemy akumulator, a wewnątrz urządzenia starannie suszymy. Nie korzystamy z zamoczonej lampy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tą lampą.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Elementy dostawy:

Lampa

Zasilacz sieciowy typu SD-G0501000D

Ładowarka samochodowa 12/24 V DC

Przewód do ładowania

Instrukcja

HU | LED-es munkalámpa



Jellemzők

Az újratölthető lámpa ellenáll a kedvezőtlen körülményeknek (por, szennyeződések) is, ezért szakemberek, ezermesterek és hobbi barkácsolók által, vagy akár autóban is használható. A lámpa mágneses, és a kámpójánál fogva is felakasztható. A lámpa fényforrása forgatható – a felső rész vízszintesen 360°-ban és függőlegesen 180°-ban mindkét irányba, az alsó, mágneses rész (fogantyú) vízszintesen 360°-ban. A lámpa tölthető vagy újratölthető egy 100–240 V-os, 50/60 Hz-es hálózatról vagy egy 12/24 V DC szivargyújtó aljzatról.

Leírása

1. Kámpó
2. Kapcsoló
3. Mágneses forgó fogantyú
4. Újratöltést jelző LED, csatlakozó a -os tápellátáshoz
5. COB fényforrás
6. 6 LED fényforrás

Jellemzők:

Fényforrás: COB LED + 6× LED

Akkumulátorcsomag: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Hálózati adapter: típus: SD-G0501000D

bemeneti: 100–240 V AC, 50/60 Hz,

kimeneti: 5 V DC/1 000 mA

Újratölthető: 12/24 V DC autótöltőről

Áramforrás autódapterhez: bemeneti: 12/24 V DC; kimeneti: 5 V DC/1 000 mA

Az akkumulátor újratöltése

Első használat előtt, vagy olyan esetben, ha a lámpa nem kapcsol be vagy villog (ezek a jellemzők arra utalnak, hogy az akkumulátor lemerült), az akkumulátort fel kell tölteni. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése 3 órát vesz igénybe (az akkumulátor kisütésének mélységétől függően). A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsé újra.

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert (típus: SD-G0501000D) egy 100–240 V-os, 50/60 Hz-es hálózathoz.
2. A lámpa kapcsolóját kapcsolja „Off” (ki) állásba.
3. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lámpa töltőcsatlakozójához. Ekkor a lámpán kigyullad egy piros jelzőfény. Amikor a lámpa (akkumulátor) teljesen feltöltődik, a LED zöldre vált.
4. Újratöltés után húzza ki az adaptert a lámpából. Az akkumulátort több részletben is újra lehet tölteni. Ez nem befolyásolja a készülék memóriáját.

A lámpát autóban is feltöltheti a 12/24 V DC szivargyújtó segítségével. A csatlakoztatás és újratöltés folyamata azonos a hálózatról való töltéssel. Újratöltés után húzza ki az adaptert a csatlakozóból. A lámpát csak akkor lehet az autótöltőről újratölteni, amikor a jármű áll, és a motor le van állítva. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a lámpa töltését mozgó járműben, vagy ha az autó motorja jár.

A LED fényforrások élettartama 50 000 óra, ezért ezeket nem szükséges újratölteni. Ha kimerülnek, az egész lámpa ártalmatlanítható.

Akkumulátorcsere:

Az akkumulátort kizárólag hozzáértő, lehetőleg villanszerelői képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

1. Az akkumulátor cseréjéhez először kapcsolja a lámpa kapcsolóját „Off” (ki) állásba.
2. Óvatosan vegye ki a lámpa hátsó burkolatát rögzítő csavarokat, és szedje szét a lámpát.
3. Vegye ki az akkumulátorcsomagot, és tegyen a helyére egy új, azonos méretű és azonos elektromos tulajdonságokkal rendelkező akkumulátort. Az új akkumulátort kizárólag a gyártótól szerezze be. Soha ne használjon más gyártmányú alkatrészeket. Ügyeljen arra, hogy az új akkumulátort megfelelő irányba helyezze be.
4. Szerelje össze a lámpát!

FIGYELEM

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A lámpa akkumulátorát tartsa folyamatosan feltöltve, hogy a feszültség soha ne essen a kritikus szint alá! Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja.
- Ha a lámpa nem világít, illetve gyenge a fénye vagy villog, azonnal töltsé újra az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor a fenti szabályok figyelmen kívül hagyása miatt sérül meg vagy meggyőzően, a lámpára (akkumulátorra) vonatkozó, garanciális időtartam alatt felmerülő garanciaigények semmisnek minősülnek.
- A -SD-G0501000D típusú hálózati adaptert kizárólag a lámpa újratöltéséhez használja; más célra tervezett akkumulátorokat ne töltsön újra vele.
- A hálózati adaptert és az autódadaptert csak beltéri, száraz helyen használja!
- Ügyeljen arra, hogy az új akkumulátort megfelelő irányba helyezze be.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zární!
- A teljesen kimerült akkumulátor veszélyes hulladéknak számít. A teljesen kimerült akkumulátort ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé! Az akkumulátort az erre kijelölt gyűjtőpontokon adja le, vagy vigye vissza a boltba, ahol a lámpát vásárolta!
- Ha a lámpa elérte élettiklusa végét, környezetbarát módon váljon meg tőle.
- Ha víz jut a lámpa belsejébe, vegye ki az akkumulátort, és alaposan szárítsa ki a lámpa belsejét. A vizes lámpát semmilyen körülmények között ne használja!
- A lámpát testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a lámpával!

 Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladékátárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

A csomag tartalma:

Lámpa

Hálózati adapter, típus: SD-G0501000D

Adapter autótöltőhöz 12/24 V DC

Töltőkábel

Használati útmutató

SI | Delovna LED svetilka



Specifikacija

Polnilna svetilka je odporna proti nevarnostem ravnanju (prah, umazanija), zato je primerna za tehnične, domače mojstre, lastnike počitniške hiše in tudi za v avto. Svetilka ima magnet in kljuko za obešanje. Žaromet svetilke je možno obračati – zgornji del horizontalno za 360° in hkrati tudi v obe strani in vertikalno za 180°, spodnji del (ročaj) z magnetom je možno obračati horizontalno za 360°. Svetilko je možno napolniti, oz. dopolnjevati z omrežja 100–240 V AC, 50/60 Hz, ali iz avtomobilске vtičnice 12/24 V DC.

Opis

1. Kljuka
2. Stikalo
3. Vrtljiv ročaj z magnetom
4. LED indikacija polnjenja, konektor za priključitev polnilca 230 V
5. COB vir
6. 6 LED vir

Tehnična specifikacija:

Vir svetlobe: COB LED + 6x LED

Akkumulatorski set: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Omrežni polnilnik: tip SD-G0501000D;

vhod 100–240 V AC, 50/60 Hz,

izhod 5 V DC/1 000 mA

Polnjenje iz avtomobila: 12/24 V DC

Polnilec za avtomobil: adapter za avto, vhod: 12/24 V DC; izhod: 5 V DC/1 000 mA

Polnjenje akumulatorja

Pred prvo uporabo ali če svetilka ne sveti, ali če svetilka začne utripati (indikacija izpraznjenega akumulatorja), je svetilko treba napolniti. Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorskega seta traja približno Delovna LED svetilka 3 ur (čas polnjenja je odvisen od tega, koliko je akumulator izprazen). Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.

1. Omrežni polnilec (tip SD-G0501000D) priključite na omrežje 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Stikalo na svetilki preklopite v položaj izklopljeno.
3. Konektor omrežnega polnilca vtaknite v napajalni konektor svetilke – na svetilki se prižge rdeča kontrolna lučka. Če je svetilka (akumulator) popolnoma napolnjena, LED kontrolna lučka sveti zeleno.
4. Po napolnitvi polnilec od svetilke odklopite. Akumulator je mogoče polniti sproti – nima spominskega efekta.

Svetilko je možno polniti tudi v avtomobilu – 12/24 V DC prek vtičnice vžigalnika. Postopek priključitve in polnjenja je podoben, kot pri uporabi omrežnega polnilca. Po napolnitvi polnilec od avtomobila odklopite. Polnjenje svetilke iz avtomobila s pomočjo avtomobilskega adapterja je možno le takrat, ko se avtomobil ne premika (ko stoji) in pri izklopljenem motorju avtomobila. Svetilka se v nobenem primeru ne sme polniti pri vklopljenem motorju avtomobila, niti ko se vozilo premika.

Viri svetlobe LED imajo življenjsko dobo 50 000 ur, zato se ne menjajo. Po porabi se cela svetilka odstrani.

Zamenjava akumulatorja:

Zamenjavo akumulatorja naj bi naredil spreten uporabnik, po možnosti z elektrotehnično kvalifikacijo.

1. Pri zamenjavi akumulatorja preklopite stikalo svetilke v položaj izklopljeno.
2. Previdno odstranite vijake iz zadnjega pokrova svetilke in svetilko razstavite.
3. Odstranite akumulatorski set in ga nadomestite z novim z enakimi dimenzijami in električnimi parametri. Akumulator mora biti kupljen le pri proizvajalcu. Nikoli ne uporabljajte neoriginalnega pribora. Pri zamenjavi akumulatorja pazite na polarnost.
4. Svetilko sestavite po obratnem postopku, kot pri razstavljanju.



OPOZORILO

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke vzdržujte v napolnjenem stanju, da ne bi prišlo do znižanja napetosti pod dovoljeno mejo. Iz tega razloga svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodbe ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija ne bo priznana.
- Polnilec tip SD-G0501000D uporabljajte le za polnjenje svetilke, ne polnite baterij, ki za to niso namenjene.
- Polnilec in adapter za v avtomobil uporabljajte le v suhih notranjih prostorih.
- Pri menjavi akumulatorja bodite pozorni na pravilno polarnost.
- Akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavljajte in ne povzročajte kratkega stika.
- Akumulator po koncu uporabe postane nevaren odpadke. Po uporabi ga ne odlagajte skupaj z običajnimi odpadki, odložite ga na odlagališča za recikliranje – npr. v trgovini, kjer ste svetilko kupili.
- Po koncu življenjske dobe se cela svetilka ekološko odstrani.
- Če v svetilko pride voda, vzemite akumulator ven in notranji prostor temeljito posušite. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte.
- Svetilke ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Seznam seta:

Svetilka

Polnilec tip SD-G0501000D

Polnilec za avtomobil 12/24 V DC

Kabel za polnjenje

Navodila

RS|HR|BA|ME | LED radna svetiljka



Specifikacije

Svetiljka s mogućnošću ponovnog punjenja otporna je na otežane uvjete (prašinu, prljavštinu) pa je prikladna za mehaničare, majstore za sitne popravke i vikendaše te za upotrebu u automobilu. Svetiljka ima magnet i kuku za vješanje. Reflektor svetiljke može se zakretati – gornji dio vodoravno pod kutom od 360° i okomito pod kutom od 180° na obje strane, donji dio (ručka) s magnetom vodoravno pod kutom od 360°. Svetiljka se može puniti putem mreže od 100–240 V AC, 50/60 Hz, ili putem utičnice od 12/24 V DC u automobilu.

Opis

1. Kuka
2. Prekidač
3. Okretna ručka s magnetom
4. Indikator punjenja LED svjetiljke, priključnica za izvor napajanja od
5. COB izvor
6. 6 LED izvora

Specifikacije:

Izvor svjetla: COB LED + 6x LED

Paket akumulatora: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Izvor napajanja za punjenje na mreži: vrsta SD-G0501000D

ulazna vrijednost 100–240 V AC, 50/60 Hz,

izlazna vrijednost 5 V DC/1 000 mA

Punjenje u automobilu: 12/24 V DC

Izvor napajanja za adapter za punjenje u automobilu, ulazna vrijednost: 12/24 V DC, izlazna vrijednost: 5 V DC/1 000 mA

Punjenje akumulatora

Prije prve upotrebe, ili ako se svjetiljka ne pali ili treperi (što znači da je razina napunjenosti baterije slaba), potrebno je napuniti akumulator. Punjenje kompleta akumulatora ako je potpuno prazan traje otprilike 3 sati (ovisno o razini ispražnjenosti akumulatora). Svjetiljku puniti na suhim i zatvorenim mjestima.

1. Priključite mrežni adapter (vrste SD-G0501000D) na mrežu 100–240 V AC, 50/60 Hz.
2. Postavite prekidač na svjetiljci u isključeni položaj.
3. Priključite mrežni adapter u strujnu utičnicu svjetiljke – uključit će se crveno kontrolno svjetlo na svjetiljci. Kada se svjetiljka (akumulator) napuni do kraja, LED svjetlo svijetli zeleno.
4. Nakon punjenja isključite adapter iz svjetiljke. Akumulator se može puniti s prekidima – nema memorijskog efekta.

Svjetiljka se može puniti i u automobilu – putem utičnice od 12/24 V DC u upaljaču za cigarete. Postupak za priključivanje i punjenje sličan je prilikom upotrebe mrežnog adaptera. Nakon punjenja isključite adapter za punjenje u automobilu. Svjetiljka se može puniti putem adaptera za punjenje u automobilu samo dok je vozilo zaustavljen i dok je motor isključen. Strogo je zabranjeno punjenje svjetiljke dok motor radi ili dok je automobil u pokretu.

Vijek trajanja izvora LED svjetla je 50 000 sati i nije ga potrebno puniti. Kada se isprazni možete baciti cijelo svjetlo.

Zamjena akumulatora:

Akumulator smije mijenjati samo osposobljeni korisnik, bilo bi najbolje da je električar.

1. Prilikom zamjene akumulatora prekidač svjetiljke postavite u isključeni položaj.
2. Pažljivo uklonite vijke sa stražnjeg poklopca svjetiljke i rastavite svjetiljku.
3. Izvadite paket akumulatora i zamijenite ga novim istih dimenzija i električnih specifikacija. Novi akumulator morate kupiti od proizvođača. Zabranjena je upotreba neoriginalnih sastavnih dijelova. Pripazite na polaritet prilikom zamjene akumulatora.
4. Ponovno sastavite svjetiljku koristeći isti postupak kao za rastavljanje, ali obrnutim redoslijedom.



UPOZORENJE

- Kada je nova, svjetiljku je potrebno napuniti prije upotrebe.
- Akumulator svjetiljke može se držati napunjenim kako bi se spriječio pad napona ispod propisane razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetiljke najmanje jednom u svaka 3 mjeseca čak i ako se ne koristi.
- Ako svjetiljka ne radi, svjetlost je slaba ili svjetiljka treperi, odmah napunite akumulator.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetiljku (akumulator) neće se priznati.
- Za punjenje svjetiljke upotrebljavajte isključivo mrežni adapter vrste - SD-G0501000D. Ne puniti baterije ako za to nisu namijenjene.
- Mrežni adapter i adapter za punjenje u automobilu smiju se upotrebljavati samo na suhim i zatvorenim prostorima.
- Pripazite na ispravan polaritet prilikom zamjene akumulatora.
- Ne bacajte akumulator u vatru, ne rastavljajte ga i ne izazivajte kratak spoj na njemu.
- Kada se isprazni, akumulator postaje opasan otpad. Prazne akumulatore ne odlažite u kućanski otpad. Odložite ih na za to predviđenim lokacijama, primjerice u trgovinu gdje je svjetiljka kupljena.
- Na kraju životnog vijeka svjetiljku zbrinite na ekološki podoban način.
- Ako voda ulazi u unutrašnjost svjetiljke, izvadite akumulator i dobro osušite unutrašnjost svjetiljke. U tom slučaju upotreba svjetiljke strogo je zabranjena.
- Nije predviđeno da svjetiljku upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeci je zabranjeno igranje sa svjetiljkom.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Popis za isporuku:

Svjetiljka
Izvor napajanja za punjenje na mreži, vrsta SD-G0501000D
Adapter za punjenje u automobilu 12/24 V DC

Kabel za punjenje
Priručnik

DE | LED-Arbeitsleuchte



Spezifikationen

Die Akku-Handlampe ist unempfindlich (in Bezug auf Schmutz sowie Staub). Aus diesem Grund ist sie für Techniker, Heimwerker, Wochenendhausbesitzer sowie auch zur Verwendung im Auto geeignet. Die Lampe verfügt über einen Magneten sowie Haken zum Aufhängen. Der Reflektor von der Lampe ist drehbar - der obere Teil horizontal um 360° sowie auch seitlich vertikal um 180°, der untere Teil (der Griff) mit dem Magnet ist horizontal um 360° drehbar. Das Aufladen der Lampe kann über ein Stromnetz von 100–240 V AC, 50/60 Hz bzw. über den Zigarettenanzünder 12/24 V DC erfolgen.

Beschreibung

1. Haken
2. Schalter
3. Drehbarer Griff mit Magnet
4. LED-Ladeanzeige, Netzanschlussgerätstecker
5. COB-Quelle
6. 6-LED-Quelle

Technische Spezifikation:

Lichtquelle: COB LED + 6× LED

Akkupack: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Netzanschlussgerät: Typ SD-G0501000D;

Eingang 100–240 V AC, 50/60 Hz,

Ausgang 5 V DC/1 000 mA

Aufladen im Auto: 12/24 V DC

Auto-Netzteil: Auto-Adapter, Eingang: 12/24 V DC; Ausgang: 5 V DC/1 000 mA

Aufladen des Akkumulators

Vor der ersten Verwendung bzw. wenn die Lampe nicht leuchtet oder wenn sie zu blinken beginnt (Anzeichen, dass der Akku zu schwach ist), muss die Lampe aufgeladen werden. Der Aufladevorgang für einen komplett entladenen Akkupack dauert ungefähr 3 Stunden (die Aufladezeit hängt davon ab, wie sehr der Akku entladen ist). Laden Sie die Lampe im trocknen Innenbereich auf.

1. Schließen Sie das Netzanschlussgerät (Typ SD-G0501000D) an ein Stromnetz von 100–240 V AC, 50/60 Hz an.
2. Der Schalter an der Lampe muss sich auf „ausgeschaltet“ befinden.
3. Schließen Sie den Stecker vom Netzanschlussgerät an die Lampe an – an der Lampe leuchtet die rote Kontrolllampe. Wenn die Lampe (der Akkumulator) voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Kontrolllampe grün.
4. Trennen Sie das Netzanschlussgerät nach dem Aufladevorgang von der Lampe. Der Akkumulator kann kontinuierlich aufgeladen werden – er besitzt keinen Speichereffekt.

Das Aufladen der Lampe kann auch im Auto erfolgen – 12/24 V DC – über den Zigarettenanzünder. Die Vorgehensweise in Bezug auf den Anschluss sowie das Aufladen ist analog wie bei der Verwendung eines Netzanschlussgeräts. Nach dem Aufladen trennen Sie die Lampe vom Auto-Netzteil. Das Aufladen der Lampe im Auto über einen Auto-Adapter ist nur dann möglich, wenn sich das Auto nicht bewegt (wenn es steht) sowie bei ausgeschaltetem Motor. Auf keinen Fall darf die Lampe bei laufendem Motor aufgeladen werden sowie auch nicht, wenn sich das Auto bewegt.

Die LED-Lichtquellen verfügt über eine Lebensdauer von 50 000 Stunden. Aus diesem Grund werden sie nicht ausgewechselt. Wenn die Lebensdauer abgelaufen ist, ist die Lampe komplett zu entsorgen.

Akku-Wechsel:

Der Akku-Wechsel darf nur durch einen erfahrenen Benutzer erfolgen - am besten durch einen Benutzer mit einer entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation.

1. Beim Akku-Wechsel muss sich der Schalter von der Lampe auf „ausgeschaltet“ befinden.
2. Entfernen Sie vorsichtig die Schrauben von der Rückabdeckung der Lampe und demontieren Sie diese.
3. Nehmen die das Akkupack heraus und ersetzen Sie dieses durch ein neues Akkupack in der gleichen Größe und mit den gleichen elektrischen Parametern. Der betreffende Akkumulator darf nur beim Hersteller gekauft werden. Verwenden Sie niemals Nichtoriginal-Zubehör. Achten Sie auf die Polarität beim Akku-Wechsel.
4. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.



HINWEIS

- Vor der Verwendung muss die neue Lampe aufgeladen werden.
- Der Akku von der Lampe muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund wird empfohlen, ihn mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen - auch wenn Sie die Lampe nicht benutzen.
- Sofern die Lampe nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.

- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln, wird eine Reklamation der Lampe (des Akkus) innerhalb der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Verwenden Sie das Netzanschlussgerät vom Typ SD-G0501000D nur zum Aufladen der Lampe und nicht zum Aufladen von Akkus, welche hierfür nicht bestimmt sind.
- Verwenden Sie das Netzanschlussgerät sowie auch den Auto-Adapter immer im trocknen Innenbereich.
- Achten Sie auf die richtige Polarität beim Akku-Wechsel.
- Werfen Sie den Akkumulator nicht ins Feuer, demontieren Sie ihn nicht und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, stellt er gefährlichen Abfall dar. Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, geben Sie ihn nicht in den kommunalen Abfall, sondern bringen Sie ihn zu den Sammelstellen vor Ort - z. B. in das Geschäft, wo Sie die Lampe gekauft haben.
- Entsorgen Sie die Lampe nach Ablauf der Lebensdauer auf ökologische Weise.
- Wenn die Lampe mit Wasser in Kontakt kommt, wechseln Sie den Akku aus und trocknen Sie den Innenbereich gründlich. Auf keinen Fall dürfen Sie die Lampe verwenden.
- Die Lampe ist nicht für Personen gedacht, welchen aufgrund einer körperlichen, geistigen oder mentalen Behinderung bzw. aufgrund von mangelnden Erfahrungen sowie Kenntnissen die normale Verwendung der Lampe nicht möglich ist, wenn sie nicht beaufsichtigt werden bzw. wenn sie bei der Verwendung des Elektrogeräts nicht durch eine verantwortliche Person in Bezug auf ihre Sicherheit entsprechend belehrt wurden. Kindern sollte nicht gestattet werden, mit der Lampe zu spielen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Lieferverzeichniss:

Handlampe

Netzanschlussgerät – Typ SD-G0501000D

Auto-Netzteil 12/24 V DC

Ladekabel

Bedienungsanleitung

UA | Світлодіодний робочий ліхтарик



Технічні характеристики

Цю лампу можна використовувати у складних умовах (пил, бруд), тому вона підходить для роботи технічного персоналу, різnorобочих і дачників, а також для використання в автомобілі. В лампу вбудовані магніт і гак для підвішування. Відбивач світільника повертається — верхня частина по горизонталі на 360° і по вертикалі на 180° в обидва боки, а нижня частина (ручка) з магнітом по горизонталі на 360°. Лампу можна заряджати і перезаряджати від електромережі 100–240 В змінний струм, 50/60 Гц або від гнізда автомобіля 12/24 В постійний струм.

Описання

1. Гак
2. Перемикач
3. Ручка з магнітом, що обертається
4. Світлодіодний індикатор підзарядки, роз'єм для підключення живлення напругою
5. Джерело світла за технологією COB
6. 6 світлодіодів

Технічні характеристики:

Світлодіодне джерело світла: COB LED + 6x LED

Акумулятор: Літій-іонний акумулятор 18650–3,7 В постійний струм/2 500мАч

Джерело живлення для підзарядки від мережі: типу SD-G0501000D

вхід 100–240 В змінний струм, 50/60 Гц,

вихід 5 В ±1 000 мА

Підзарядка від автомобіля з вихідною напругою: 12/24 В постійний струм

Джерело живлення для автомобільного адаптера: вхід: 12/24 В постійний струм; вихід: 5 В постійний струм/1 000 мА

Підзарядка акумулятора

Перед першим використанням, а також у випадках, коли лампа не загоряється чи блимає (що вказує на недостатньо заряджену батарею) необхідно зарядити акумулятор. Заряджання акумулятора при його низькому рівні заряду займає близько 3 годин (в залежності від рівня заряду акумулятора). Заряджати лампу необхідно у сухому приміщенні.

1. Підключіть блок живлення (типу SD-G0501000D) до мережі 100–240 В змінний струм, 50/60 Гц.
2. Поверніть перемикач лампи у вимкнене положення.
3. Підключіть блок живлення від мережі до роз'єму живлення лампи — на лампі загориться червоне світло. Коли лампа (акумулятор) повністю заряджена, індикатор загориться зеленим кольором.
4. Після завершення заряджання від'єднайте адаптер від лампи. Акумулятор можна заряджати при досить високому рівні заряду, оскільки він не має ефекту пам'яті.

Лампу також можна заряджати у автомобілі — через гніздо прикурювача з напругою 12/24 В постійний струм. Порядок підключення і заряджання у цьому випадку співпадає з заряджанням від мережевого адаптера. Від'єднайте автомобільний адаптер після завершення заряджання. Лампу можна заряджати через автомобільний адаптер тільки тоді, коли машина стоїть на місці, а двигун вимкнений. За жодних обставин не заряджайте лампу при працюючому двигуні автомобіля або у русі. Світлодіоди мають термін служби 50 000 годин, і їх не потрібно замінювати. Після завершення терміну експлуатації лампа зі всіма своїми компонентами може бути утилізована.

Зміна акумулятора:

Акумулятор лампи повинен замінювати тільки досвідчений користувач, кваліфікація у сфері електротехніки є безпечною перевагою.

1. Перед заміною акумулятора переведіть перемикач у вимкнене положення.
2. Обережно відальте гвинти із задньої кришки лампи і розберіть її.
3. Витягніть акумуляторну батарею і замініть її новою батарею того ж розміру з такими ж параметрами розміру і електротехнічних показників. Купуйте новий акумулятор тільки у виробника. Ніколи не використовуйте неоригінальні компоненти. При заміні акумулятора переконайтеся в тому, щоб ви розташували акумулятор правильно за полярністю.
4. Зберіть лампу, виконуючи етапи її розбирання у зворотному порядку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Зарядіть лампу після покупки.
- Акумулятор лампи повинен бути постійно заряджений, запобігайте падінню напруги нижче порогового рівня. Тому рекомендується заряджати лампу принаймні один раз на 3 місяці, навіть якщо вона не використовується.
- Якщо лампа не світить, її світ слабкий або блимає, негайно зарядіть акумулятор.
- Якщо акумулятор буде пошкоджений через недотримання цих правил, скарги, подані протягом гарантійного терміну щодо роботи лампи (акумулятора), не розглядатимуться.
- Використовуйте мережевий адаптер типу SD-G0501000D тільки для заряджання лампи; він не призначений для заряджання акумуляторів від інших приладів.
- Мережевий і автомобільні адаптери повинні використовуватися у сухих приміщеннях.
- При заміні акумулятора, переконайтеся, що він встановлений відповідно до полярності.
- Не кидайте акумулятор у вогонь, не розбирайте його і не намагайтеся створити коротке замикання.
- Виснажений акумулятор відноситься до небезпечних відходів. Після виснаження не викидайте акумулятор разом зі звичайними побутовими відходами. Віднесіть акумулятор до точки утилізації, наприклад у магазин, у якому була придбана лампа.
- Після закінчення терміну експлуатації утилізуйте лампу згідно з нормами екологічного законодавства.
- Якщо всередині лампи знаходиться вода, відальте акумулятор і ретельно висушіть внутрішню частину лампи. І за жодних обставин не користуйтеся цією лампою.
- Лампа не призначена для використання особами з фізичними, органолептичними або психічними вадами, або особами, чий брак досвіду чи знань перешкоджає безпечному використанню лампи, якщо вони не знаходяться під контролем і не були проінструктовані щодо використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з лампою.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Комплект постачання:

Лампа

Джерело живлення для підзарядки від мережі типу SD-G0501000D

Автомобільний адаптер 12/24 В постійний струм

Кабель для заряджання

Керівництво користувача

RO|MD | Lampă LED de lucru



Specificații

Lampa reîncărcabilă este rezistentă la manipulare neglijentă (praf, murdărie), fiind de aceea potrivită pentru specialiști, amatori, cabanieri precum și în mașină. Lampa are magnet și cârlig pentru suspendare. Reflectorul lămpii se poate roti – partea superioară orizontal cu 360° și concomitent lateral vertical cu 180°, partea inferioară (mănerul) cu magnet se poate roti orizontal cu 360°. Lampa se poate încărca sau reîncărca din rețeaua de 100–240 V AC, 50/60 Hz, sau din priza de mașină de 12/24 V DC.

Descrierea

1. Cârlig
2. Întrerupător
3. Măner rotativ cu magnet
4. LED indicatorul încărcării, conector pentru conectarea alimentatorului
5. Sursa COB
6. Sursa 6 LED

Specificație tehnică:

Sursa de lumină: COB LED + 6x LED

Pachet acumulatori: Li-Ion 18650-3,7 V DC/2 500 mAh

Sursa de alimentare rețea: tip SD-G0501000D;

intrare 100-240 V AC, 50/60 Hz,

ieșire 5 V DC/1 000 mA

Încărcare din mașină: 12/24 V DC

Sursa de alimentare în mașină: adaptor de mașină, intrare: 12/24 V DC; ieșire: 5 V DC/1 000 mA

Încărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare, sau dacă lampa nu luminează ori începe să clipească (indicarea acumulatorului descărcat), lampa trebuie reîncărcată. Încărcarea acumulatorului total descărcat durează aproximativ 3 ore (perioada de încărcare depinde de starea acumulatorului). Încărcați lampa în spații interioare uscate.

1. Conectați sursa de alimentare de rețea (tip SD-G0501000D) în rețeaua de 100-240 V AC, 50 Hz.

2. Comutați întrerupătorul lămpii în poziția oprit.

3. Mufa sursei de alimentare de rețea o introduceți în conectorul de alimentare al lămpii – pe lampă se aprinde lumina de control roșie. Dacă lampa (acumulatorul) este bine încărcată, indicatorul LED luminează verde.

4. După încărcare deconectați sursa de alimentare de la lampă. Acumulatorul se poate reîncărca continuu – nu are efect de memorie.

Lampa se poate încărca și în mașină – 12/24 V DC prin priza de brichetă. Procedul de conectare și încărcare este asemănător ca la folosirea sursei de alimentare de rețea. După încărcare deconectați sursa de alimentare de mașină. Încărcarea lămpii din mașină cu ajutorul adaptorului de mașină se poate folosi atunci, când mașina nu se află în mișcare (când stă) și cu motorul mașinii oprit. Nu încărcați în niciun caz lampa cu motorul mașinii pornit, nici când vehiculul se află în mișcare.

Sursele de lumină LED au o fiabilitate de 50 000 de ore, de aceea nu se înlocuiesc. După uzare lampa se lichidează complet.

Înlocuirea acumulatorului:

Înlocuirea acumulatorului ar trebui efectuată doar de un utilizator îndemânatic, de preferat cu o calificare electrotehnică.

1. La înlocuirea acumulatorului comutați lampa în poziția oprit.

2. Îndepărtați cu atenție șuruburile din capacul din spate și desfaceți lampa.

3. Scoateți acumulatorul și înlocuiți-l cu unul nou de aceleași dimensiuni și parametri electrotehnici. Acumulatorul respectiv trebuie procurat doar de la producător. Nu folosiți piese neoriginale. Atenție la polaritatea corectă la înlocuirea acumulatorului.

4. Pentru asamblarea lămpii procedați invers decât la demontare.



AVERTIZARE

- Lampa nouă trebuie încărcată înainte de utilizare.
- Acumulatorul lămpii trebuie menținut în stare încărcată, pentru a nu se ajunge la scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu utilizați lampa.
- În cazul în care lampa nu luminează, luminează slab ori clipește, trebuie încărcată imediat.
- Dacă se ajunge la deteriorarea sau distrugerea acumulatorului datorită nerespectării regulilor de mai sus, nu va fi admisă reclamația de garanție a lămpii (acumulatorului).
- Sursa de alimentare de rețea tip SD-G0501000D o folosiți doar pentru încărcarea lămpii, nu încărcați bateriile care nu sunt destinate acestui scop.
- Folosiți sursa de alimentare de rețea și adaptorul de mașină doar în spații interioare uscate.
- La înlocuirea acumulatorului respectați polaritatea corectă.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezmembrați sau scurtcircuitați.
- Acumulatorul uzat devine deșeu periculos. După scoaterea din uz nu-l aruncați la deșeuri comunale curente, predați-l la bazele de recepție – de ex. la magazinul în care ați cumpărat lampa.
- După încetarea viabilității lampa o lichidați complet în mod ecologic.
- Dacă în lampă pătrunde apa, scoateți acumulatorul și uscați bine spațiul interior. În niciun caz nu folosiți lampa.
- Lampa nu este destinată utilizării de către persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea ei în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Asigurați ca lămpa să nu fie folosită de copii ca jucărie.



Nu aruncați consumatorii electrice la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Conținutul pachetului:

Lampa

Sursa de alimentare rețea tip SD-G0501000D

Încărcător de mașină 12/24 V DC

Cablu de încărcare

Instrucțiuni



Specifikacijos

Akumulatorinė lempa atspari sudėtingoms sąlygoms (dulkėms, purvui), todėl tinka specialistams, amatininkams ir smulkiems ūkininkams bei naudoti automobilyje. Lempoje įmontuotas magnetas ir pakabinimo kablys. Galima pasukti lempos reflektorių – viršutinė dalis horizontaliai 360° kampu bei 180° kampu vertikaliai į abi puses, o apatinė dalis (rankena) su magnetu horizontaliai 360° kampu. Lempa gali būti įkraunama naudojant 100–240 V AC, 50/60 Hz elektros tinklą arba 12/24 V DC automobilinį lizdą.

Aprašymas

1. Kablys
2. Jungiklis
3. Pasukama rankena su magnetu
4. Įkrovimo šviesos diodo indikatorius, maitinimo tinklo jungtis
5. COB šviesos šaltinis
6. 6 šviesos diodų šaltinis

Specifikacijos:

Šviesos šaltinis: COB LED + 6x LED

Akumulatorius: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Maitinimo adapteris: SD-G0501000D tipas

įėjime 100–240 V AC, 50/60 Hz

išėjime 5 V DC/1 000 mA

Įkrovimas automobilyje: 12/24 V DC

Automobilinis adapteris: įėjime: 12/24 V DC; išėjime: 5 V DC/1 000 mA

Akumulatoriaus įkrovimas

Prieš naudodami pirmą kartą arba, jeigu lempa neįsijungia arba mirksi (tai reiškia, kad akumulatorius baigia išsikrauti), akumulatorius turi būti įkrautas. Visiškai iškrautas akumulatorius įkraunamas per 3 val. (priklauso nuo akumulatoriaus iškrovimo lygio). Lempą įkraukite sausose patalpose.

1. Prijunkite maitinimo adapterį (SD-G0501000D tipas) prie 100–240 V AC, 50/60 Hz maitinimo tinklo.
2. Lempos jungiklį perstatykite į išjungimo padėtį.
3. Maitinimo adapterį įstatykite į lempos maitinimo jungtį – pradės šviesti raudona lempos lemputė. Kai lempa (akumulatorius) visiškai įkrauta, šviesos diodas šviečia žaliai.
4. Įkrovę atjunkite adapterį nuo lempos. Akumulatorius gali būti įkraunamas su pertrūkiais – nėra atminties efekto.

Lempą taip pat galima įkrauti automobilyje naudojant 12/24 V DC cigarečių pridegiklio lizdą. Prijungimo ir įkrovimo procedūra panaši į maitinimo adapterio naudojimą. Įkrovę atjunkite mašininį adapterį. Lempa gali būti įkraunama naudojant automobilinį adapterį tik automobiliui stovint ir esant išjungtam varikliui. Jokiu būdu nekraukite lempos, kai variklis veikia arba automobilis važiuoja.

Šviesos diodų šviesos šaltinis užtikrina 50 000 veikimo valandų, todėl jų nereikia keisti. Kai jie nebetinka naudoti, pašalinkite visą lemą.

Akumulatoriaus keitimas

Akumuliatorių keisti gali tik patyręs naudotojas, idealiau atveju turintis elektriko kvalifikaciją.

1. Keisdami akumuliatorių lempos jungiklį nustatykite į išjungtą padėtį.
2. Atsargiai išsukite galiniame lempos gaubte esančius sraigtus ir išardykite lemą.
3. Išimkite akumuliatorių ir pakeiskite kitu nauju bei tokių pačių matmenų ir elektrinių parametrų akumuliatoriumi. Naują akumuliatorių turite įsigyti tik iš gamintojo. Niekada nenaudokite neoriginalių komponentų. Keisdami akumuliatorių užtikrinkite tinkamą poliškumą.
4. Lemą surinkite atvirkštine tvarka nei išardėte.



ĮSPĖJIMAS

- Nauja lempa prieš naudojant pirmiausia turi būti įkrauta.
- Lempos akumulatorius turi būti nuolat įkrautas, apsaugant nuo įtampos kritimo žemiau nei slenkstinis lygis. Todėl kai lempa nenaudojama, rekomenduojama ją įkrauti kas 3 mėnesius.
- Jeigu lempa nešviečia arba šviečia silpnai, nedelsdami įkraukite akumuliatorių.
- Jeigu akumulatorius pažeistas arba nepataisomai sugadintas dėl pirmiau nurodytų taisyklių nesilaikymo, lempos (akumulatoriaus) garantiniu laikotarpiu pateiktos pretenzijos nebus pripažintos.
- Lempai įkrauti naudokite tik SD-G0501000D tipo adapterį; neįkraukite jokių akumuliatorių, skirtų kitiems tikslams.
- Maitinimo adapteris ir automobilinis adapteris turi būti naudojami sausose patalpose.
- Keisdami akumuliatorių užtikrinkite tinkamą poliškumą.
- Akumulatoriaus nemeskite į ugnį, neardykite jo arba nesukelkite trumpojo jungimo.
- Nebetinkami naudoti akumulatoriai tampa pavojingomis atliekomis. Nebetinkamo naudoti akumulatoriaus neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Akumuliatorių atiduokite surinkimo vietose, pvz., parduotuvėje, kurioje įsigijote lemą.
- Nebetinkamą naudoti lemą pašalinkite aplinkai nekenksmingu būdu.

- Jeigu vandens patenka į lempos vidų, išimkite akumuliatorių ir kruopščiai išdžiovinkite lempą. Jokių būdu nenaudokite lempos.
- Lempa neskirta naudoti asmenims, turintiems ribotus fizinius, jutiminius arba protinius gebėjimus arba neturintiems saugaus naudojimo patirties ir žinių, nebent jie prižiūrimi arba apmokyti naudoti prietaisą asmens, atsakingo už jų saugą. Vaikams neturi būti leidžiama žaisti su lempa.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisieki su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Komplektą sudaro:

Lempa

Įkrovimo laidas

Maitinimo adapteris, SD-G0501000D tipas

Vadovas

Automobilinis įkroviklis 12/24 V DC

LV | LED lukturis darbam



Specifikacija

Uzlādėjama lampa ir išturiga pret skarbiem apstākļiem (putekļiem, netirumiem) un tāpēc ir piemērota mehāniķiem, amatniekiem, vasarniekiem, kā arī izmantošanai automobiļi. Lampa ar aprīkota ar magnētu un āķi pakarināšanai. Lampas reflektoru var grozīt – augšējo daļu horizontāli par 360° un vertikāli par 180° uz jebkuru pusi, apakšējo daļu (rokturi) ar magnētu – horizontāli par 360°. Lampu var uzlādēt no 100–240 V AC, 50/60 Hz tīkla vai no 12/24 V DC automobiļa kontaktligzdas.

Apraksts

1. Āķis
2. Slēdzis
3. Rotējošais rokturis ar magnētu
4. Uzlādes LED indikatora, savienotājs elektroapgādei
5. COB gaismeklis
6. 6 LED gaismeklis

Specifikācija:

Gaismeklis: COB LED + 6x LED

Akumulatoru paka: Li-Ion 18650–3,7 V DC/2 500 mAh

Elektriskās ķēdes uzlādes avots: tips SD-G0501000D

ievads 100–240 V AC, 50/60 Hz,

izvads 5 V DC/1 000 mA

Uzlādēšana no automobiļa: 12/24 V DC

Strāvas avots automobiļa adapterim, ievads: 12/24 V DC; izvads: 5 V DC/1 000 mA

Akumulatora uzlādēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes vai gadījumā, ja lampa neieslēdzas vai mirgo (kas norāda uz vāju bateriju), akumulators ir jāuzlādē. Akumulatora pakas uzlādēšana, ja tā ir pilnībā izlādējusies, aizņem aptuveni 3 stundas (atkarībā no akumulatora izlādēšanās pakāpes). Uzlādēt lampu sausās iekštelpās.

1. Pievienot tīkla strāvas adapteri (tips SD-G0501000D) pie 100–240 V AC, 50/60 Hz tīkla.
2. Pagrieziet uz lampas esošo slēdzi izslēgtā pozīcijā.
3. Pievienot tīkla strāvas adapteri lampas strāvas savienojumam – uz lampas ieslēgsies sarkana gaismiņa. Kad lampa (akumulators) ir pilnībā uzlādēta, LED kļūs zaļa.
4. Pēc uzlādēšanas atvienot adapteri no lampas. Akumulatoru var uzlādēt ar pārtraukumiem – tam nav atmiņas efekta. Tāpat lampu var uzlādēt automobiļi – no 12/24 V DC aizdedzinātāja ligzdas. Iespraušanas un uzlādes kārtība ir līdzīga, kā lietojot tīkla adapteri. Pēc uzlādēšanas atvienot automobiļa adapteri. Izmantojot automobiļa adapteri, lampu var uzlādēt tikai tad, kad automobilis stāv un motors ir izslēgts. Nekādā gadījumā neuzlādēt lampu, ja automobiļa motors darbojas vai automobiļa braukšanas laikā.

LED gaismekļiem ir 50 000 stundu kalpošanas ilgums un tāpēc tos nevajag atkārtoti uzlādēt. Pēc izlietošanas visu lampu var izmest.

Akumulatora nomainīšana

Akumulators jāmaina tikai prasmīgam lietotājam, ideālā gadījumā ar elektroinženiera kvalifikāciju.

1. Mainot akumulatoru, pagrieziet lampas slēdzi izslēgtā pozīcijā.
2. Uzmanīgi izskrūvēt skrūves no lampas aizmugurējā pārsega un izjaukt lampu.
3. Izņemt akumulatora paku un nomainīt to pret jaunu tāda paša izmēra un elektrisko parametru paku. Jaunais akumulators jāiegādājas tikai no ražotāja. Nekad neizmantojot detaļas, kas nav oriģinālās. Mainot akumulatoru, nodrošināt pareizās polaritātes ievērošanu.
4. Salikt lampu no jauna, veicot darbības otrādi secībā, nekā izjaukot.

BRĪDINĀJUMS

- Ja lampa ir jauna, tā pirms lietošanas jāuzlādē.
- Lampas akumulators jātur uzlādēts, lai novērstu sprieguma krišanos zem sliekšņa līmeņa. Tāpēc ieteicams uzlādēt lampu vismaz reizi 3 mēnešos pat tad, ja tā netiek lietota.
- Ja lampa nespīd vai gaisma ir vāja vai mirgo, nekavējoties uzlādēt akumulatoru.
- Ja akumulators tiek bojāts vai iznīcināts iepriekš minēto noteikumu neievērošanas dēļ, garantijas laikā par lampu (akumulatoru) iesniegtās sūdzības netiks atzītas.
- Lampas uzlādēšanai izmantot tikai tipa SD-G0501000D tikla adapteri; atkārtoti neuzlādēt baterijas, kas paredzētas citādiem mērķiem.
- Tikla adapteris un automobiļa adapteris jālieto sausās iekštelpās.
- Mainot akumulatoru, pārliedzināties par pareizas polaritātes ievērošanu.
- Nemest akumulatoru ugunī, kā arī neizjaukt to vai neizveidot īssavienojumu.
- Pēc iztukšošanas akumulators kļūst par bīstamajiem atkritumiem. Pēc iztukšošanas neizmest akumulatoru sadzīves atkritumos. Nodot akumulatoru atpakaļpieņemšanas punktos, piemēram, veikalā, kurā lampa tika pirka.
- Beidzoties lampas kalpošanas mūžam, atbrīvojieties no tās vīdei draudzīgā veidā.
- Ja lampas iekšpusē iekļuvis ūdens, noņemiet akumulatoru un rūpīgi izžāvējiet lampas iekšpusi. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu.
- Lampa nav paredzēta lietošanai tādām personām, kuru fiziskā, sensorā vai garīgā invaliditāte vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to lietot droši, ja vien šīs personas ierīces izmantošanas laikā neuzrauga un norādījumus nedod par viņu drošību atbildīgais cilvēks. Bērniem nevajadzētu ļaut spēlēties ar lampu.



Neizmēģiniet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību. Neizmēģiniet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Piegādes saraksts:

Lampa

Elektriskās ķēdes uzlādes avots, tips SD-G0501000D

Automobiļa adapteris 12/24 V DC

Uzlādēšanas vads

Rokasgrāmata

EE | LED-töötuli



Kirjeldus

Laetav lamp talub karme tingimusi (tolm, mustus), sobides tānu sellele tehnikutele, töömeestele ja talupidajatele, ning olles heaks täienduseks ka auto lisavarustuses. Lambil on magnet ja riputuskonks. Lambi reflektor on pööratav – ülemine osa horizontaalsuunas 360° ja vertikaalsuunas 180° mōlemale küljele, magnetiga alumine osa (kandesang) horizontaalsuunas 360°. Lampi saab laadida 100–240 V vahelduvpingega, 50/60 Hz sagedusega elektrivõrgus või siis auto 12/24 V alalispingega pistikupesas.

Kirjeldus

1. Konks
2. Lüliti
3. Pöörlev sang, magnetiga
4. Laadimise LED-nāidik, toitepistmik
5. COB-valgusallikas
6. LED-valgusallikas

Kirjeldus:

Valgusallikas: COB LED + 6× LED

Akupakett: Li-Ion 18650–3,7 V alalispinge/2 500 mAh

Võrgutoitejuhe: tüüp SD-G0501000D

sisend 100–240 V vahelduvpinge, 50/60 Hz,

väljund 5 V alalispinge/1 000 mA

Autolaadija: 12/24 V alalispinge

Autoadapteri toiteallikas sisend: 12/24 V alalispinge; väljund: 5 V alalispinge/1 000 mA

Aku laadimine

Enne esimest kasutuskorda või siis kui lamp ei helendu või vilgub (viidates tühjale akule) tuleb akut laadida. Täiesti tühja aku laadimisele kulub umbes 3 tundi (sõltuvalt aku tühjuse tasemest).

Laadige lampi kuivades sisetingimustes.

1. Ühendage toiteadapter (tüüp SD-G0501000D) 100–240 V vahelduvpingega, 50/60 Hz elektrivõrku.
2. Keerake lambi lüliti asendisse "OFF" (VÄLJAS).

3. Ühendage võrgu toiteadapter lambi toitejuhtmega – lambi sisselülitamisel süttib punane tuluks. Siis kui lamp (aku) on täis laetud, muutub LED-tuli roheliseks.

4. Pärast laadimist ühendage adapter lambi küljest lahti.

Akut tohib laadida ka osaliselt – sellel puudub nn mälu efekt.

Lampi saab laadida ka autos 12/24 V alalispingega sigaretisüütlipesas. Pistiku ühendamise ja laadimise toimub sarnaselt võrguadapteriga laadimisele. Pärast laadimist ühendage autoadapter lahti. Laternat tohib autoadapteriga laadida ainult siis kui sõiduk seisab ja mootor ei tööta. Ärge mitte mingil juhul laadige laternat siis, kui auto mootor töötab või auto liigub. LED valgusallikate kasutamisega on 50 000 töötundi, seega ei ole neid tarvis laadida. Pärast tööea lõppemist tuleb lamp tervikuna ära visata.

Aku vahetamine:

Akut tohib vahetada ainult vastavate oskustega kasutaja, kellel parimal juhul on elektrotehniline haridus.

1. Akut vahetades keerake lambi lüliti asendisse "OFF" (VÄLJAS).
2. Kruvige ettevaatlikult lahti lambi tagakaane kruvid ja võtke lamp koost lahti.
3. Eemaldage akupakett ja asendage see uuega, mille mõõdud ja elektrilised parameetrid ühtivad vanaga. Kasutada tohib üksnes tootjalt ostetud akut. Ärge kunagi kasutage mitteoriginaalseid varuosi. Akut vahetades jälgige õiget polaarsust.
4. Pange lamp kokku lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.



HOIATUS

- Uus lamp tuleb enne kasutamist kõigepealt laadida.
- Lambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatava lampi laadida vähemalt kord kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel.
- Kui lamp ei helendu või kui valgus on nõrk, siis tuleb seda kohe laadida.
- Juhul kui eespool kirjeldatud reeglite eiramise tõttu saab aku kahjustada või hävida, siis garantiiperioodil laterna (aku) kohta esitatud kahjunõudeid ei arvestata.
- Kasutage SD-G0501000D-tüüpi võrguadapterit ainult laterna laadimiseks; ärge laadige sellega muid akusid.
- Võrgu- ja autoadapterit tuleb kasutada kuivades sisetingimustes.
- Akut vahetades jälgige õiget polaarsust.
- Ärge visake akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Kui aku on tühjenenud, siis muutub see ohtlikuks jäätmeks. Tühjenenud akut ei tohi visata olemprügisse. Viige aku kogumispunkti, nt kauplusesse, kust lamp osteti.
- Lambi tööea lõppemisel kõrvaldage see kasutusest keskkonda säästval moel.
- Juhul kui lambi sisse satub vett, eemaldage aku ja kuivatage laterna sisemust põhjalikult. Ärge mitte mingil juhul lampi kasutage.
- Lampi ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleoorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohutust tingimustest teavitanud. Ärge lubage lastel lambiga mängida.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Pakendis on:

Lamp
Võrgulaadija, tüüp SD-G0501000D
Autoadapter: 12/24 V alalispinge

Laadimisjuhe
Kasutusjuhend

BG | LED работна лампа



Технически характеристики

Акумуляторната лампа може да работи в трудни условия (прах, замърсявания) и поради това е подходяща за техници и общи работници, както и за използване във вилата или автомобила. Лампата има магнит и кука за окачване. Рефлекторът на лампата може да се завърта — горната част хоризонтално на 360° и вертикално на 180° във всяка посока; долната част с магнит (ръкохватката) хоризонтално на 360°. Акумуляторът на лампата може да се зарежда или дозарежда от променливотоковата мрежа 100—240 AC, 50/60 Hz или от автомобилно гнездо за постоянно напрежение 12/24 V DC.

Описание

1. Кука
2. Превключвател
3. Въртяща се ръкохватка с магнит
4. Светодиоден индикатор за зареждане, гнездо за захранване
5. Светодиод COB
6. Шест светодиода

Технически характеристики:

Светлинен източник: COB LED + 6× LED

Акумуляторна батерия: литиево-йонна 18650—3,7 V DC/2 500 mAh

Мрежов захранващ адаптер: тип SD-G0501000D
входно напрежение 100—240 V AC, 50/60 Hz
изходно напрежение 5 V DC/1 000 mA

Зареждане от автомобил: 12/24 V DC

Захранващ адаптер за автомобил: входно напрежение 12/24 V DC; изходно напрежение: 5 V DC/1 000 mA

Зареждане на акумулатора

Преди първото използване или когато лампата не свети или мига (сигнализация за разредена батерия), акумулаторът на лампата трябва да се зареди. От напълно разредено състояние акумулаторът се зарежда за около 3 часа (зависи от степента на разреждане на акумулатора).

Зареждането трябва да се извършва в сухи, закрити помещения.

1. Включете захранващия адаптер (тип SD-G0501000D) към мрежа 100—240 V AC, 50/60 Hz.
2. Установете превключвателя на лампата в изключено положение.
3. Включете мрежовия захранващ адаптер в захранващото гнездо на лампата — индикаторът светва с червен цвят. Когато акумулаторът на лампата се зареди напълно, светодиодният индикатор започва да свети със зелен цвят.
4. След приключване на зареждането изключете адаптера от гнездото на лампата.

Акумулаторът може да се зарежда и частично — ефектът „памет“ липсва.

Лампата може да се зарежда и в автомобил — напрежение 12/24 V DC от гнездото на запалката. Процедурата за включване и зареждане е аналогична на тази с мрежовия захранващ адаптер. След приключване на зареждането изключете автомобилния адаптер. Лампата може да се зарежда с автомобилния адаптер само при неподвижен автомобил с изключен двигател. В никакъв случай не зареждайте лампата при работещ двигател или когато автомобилът се движи. Светодиодните източници на светлина имат 50 000 часа срок на експлоатация и поради това няма нужда да се подменят. След изтичане на този период лампата може да се изхвърли.

Смяна на акумулатора:

Акумулаторът може да се сменя само от опитни лица, най-добре с квалификация в областта на електротехниката.

1. Преди да започнете смяната на акумулатора, установете превключвателя на лампата в изключено положение.
2. Внимателно развинтете винтовете на задния капак и разглобете корпуса на лампата.
3. Извадете акумулаторната батерия и я заменете с нова, която има същите размери и електрически параметри. Новият акумулатор трябва да се закупи от производителя. Не използвайте неоригинални части. При смяна на акумулатора внимавайте за правилната полярност на свързване.
4. Сглобете лампата като извършите в обратен ред процедурата за разглобяване.



ВНИМАНИЕ

- Новозакупената лампа трябва да се зареди преди първото използване.
- Лампата трябва да се съхранява със зареден акумулатор, за да се предотврати спадане на напрежението под допустимата стойност. Поради това се препоръчва да дозареждате лампата най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не я използвате.
- Ако лампата не свети или светлината е слаба или мигаща, заредете веднага акумулатора.
- Ако акумулаторът се повреди или разруши поради неспазване на посочените по-горе правила, подадените през гаранционния период оплаквания относно лампата (акумулатора) няма да се считат за основателни.
- Използвайте мрежовия захранващ адаптер тип SD-G0501000D само за зареждане на лампата; не зареждайте с него батерии, които не са предназначени за това.
- Мрежовият адаптер и автомобилният адаптер трябва да се използват на сухи и закрити места.
- При смяна на акумулатора внимавайте за правилната полярност на свързване.
- Не изгаряйте акумулатора, не го разглобявайте и не свързвайте клемите му накъсо.
- След излизане от употреба акумулаторът става опасен отпадък. Когато престанете да използвате акумулатора, не го изхвърляйте с общите отпадъци. Предайте акумулатора в специализиран приемен пункт, например в търговския обект, откъдето е закупена лампата.
- След излизане от употреба цялата лампа трябва да се изхвърли по екологично приемлив начин.
- Ако във вътрешността на лампата попадне вода, извадете акумулатора и подсушете добре лампата. В никакъв случай не използвайте лампата.
- Лампата не е предназначена за използване от лица, при които ограничените физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Не трябва да се позволява на деца да си играят с лампата.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Комплектът включва:

Лампа
Мрежов захранващ адаптер тип SD-G0501000D
Автомобилен адаптер 12/24 V DC

Кабел за зареждане
Ръководство

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Polnilna LED svetilka

TIP: _____ E709A-COB3W+6

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si



GB | Quick Switch-off Function

This function will make switching off a torch with multiple lighting modes much easier. Simply use whichever lighting mode you need and then turn off the torch when you're done with a single button press – no need to go through all the remaining lighting modes to turn the torch off.

1. Turn on the torch.
2. Choose the lighting mode that suits you best.
3. The quick switch-off function automatically activates if the torch remains in the same lighting mode for 10 seconds.
4. Afterwards, another press of the button automatically turns the torch off (skips the other lighting modes).

CZ | Funkce rychlého vypnutí

Tato funkce vám zpříjemní vypnutí svítilny s více světelnými režimy. Jednoduše si posvítíte tak, jak potřebujete, a následně zhasnete svítilnu pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

1. Rozsvítte svítilnu.
2. Vyberte si režim svícení, který vám nejvíce vyhovuje.
3. Po 10 vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí.
4. Dalším stiskem tlačítka se svítilna okamžitě vypne (ostatní režimy svícení vyneschá).

SK | Funkcia rýchleho vypnutia

Táto funkcia vám spríjemní vypnutie svetidla s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho si posvietite tak, ako potrebujete a následne zhasnete baterku iba jedným stlačením tlačidla – bez nutnosti prechádzať všetky zostávajúce režimy.

1. Rozsviette svetidlo.
2. Vyberte si režim svetlenia, ktorý vám najviac vyhovuje.
3. Po 10 sekundách svetlenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia.
4. Dalším stlačením tlačidla sa svetidlo okamžite vypne (ostatné režimy svetlenia vyneschá).

PL | Funkcja szybkiego wyłączenia

Ta funkcja ułatwia wyłączenie latarki wyposażonej w kilka trybów świecenia. Po prostu korzystamy z latarki tak, jak potrzebujemy, a potem wyłączamy ją tylko jednym naciśnięciem przycisku – bez konieczności przechodzenia przez wszystkie inne tryby.

1. Włączamy latarkę.
2. Wybieramy odpowiedni tryb świecenia.
3. Po 10 sekundach świecenia w wybranym trybie, automatycznie uruchamia się funkcja szybkiego wyłączenia.
4. Następnie naciśnięcie przycisku natychmiast wyłącza latarkę (z pominięciem pozostałych trybów świecenia).

HU | Gyors kikapcsolás funkció

Ez a funkció megkönnyíti a több világítási móddal rendelkező elemámpák kikapcsolását. Egyszerűen csak használja a kívánt világítási módot, majd kikapcsolja ki az elemámpát egy gombnyomással – nem kell végigmennie az összes többi világítási módon az elemámpa kikapcsolásához.

1. Kikapcsolja be az elemámpát.
2. Válaszja ki a megfelelő világítási módot.
3. A gyors kikapcsolás funkció automatikusan aktiválódik, ha az elemámpát 10 másodpercig ugyanabban a világítási módban használja.
4. Majd a gomb üjből megnyomásával az elemámpa automatikusan kikapcsol (átugorva a többi világítási módot).

SI | Funkcija hitrega izklopa

Ta funkcija vam olajša izklop svetilke z več načini svetjenja. Enostavno si posvetite tako, kot potrebujete, nato pa svetilko ugasnete z enim samim pritiskom na tipko – ne da bi bilo treba preklapljati med vsemi ostalimi načini.

1. Svetilko prižgete.
2. Izberite način svetjenja, ki vam najbolj ustreza.
3. Po 10 sekundah svetjenja v izbranem načinu se funkcija hitrega izklopa avtomatsko aktivira.
4. Z naslednjim pritiskom na tipko se svetilka takoj izkopi (ostale načine svetjenja izpusti).

RS|HR|BA|ME | Funkcija brzog isključivanja

Ova funkcija olakšava isključivanje svjetiljke koja ima više načina osvjetljavanja. Jednostavno koristite koji god način osvjetljavanja trebate, a kad ste gotovi isključite svjetiljku jednim pritiskom gumba – ne treba prolaziti sve preostale načine osvjetljavanja da biste isključili svjetiljku.

1. Isključite svjetiljku.
2. Odaberite način osvjetljavanja koji vam najviše odgovara.
3. Funkcija brzog isključivanja automatski se aktivira ako svjetiljka ostaje u istom načinu rada dulje od 10 sekundi.
4. Nakon toga, jedan pritisak na gumb automatski isključuje svjetiljku (preskače druge načine osvjetljavanja).

DE | Schnelle Ausschaltfunktion

Diese Funktion trägt zum angenehmeren Ausschalten von einer Lampe mit mehreren Leuchtmodi bei. Auf diese Weise stellen Sie einfach den Leuchtmodus ein, den Sie benötigen und anschließend schalten Sie die Lampe durch einmaliges Betätigen der Taste aus, ohne alle anderen Modi durchlaufen zu müssen.

1. Lampe einschalten.
2. Wählen Sie den Leuchtmodus aus, der Ihnen am besten passt.
3. Nachdem die Lampe 10 Sekunden im gewählten Modus gebrannt hat, wird automatisch die schnelle Ausschaltfunktion aktiviert.
4. Durch nochmaliges Betätigen wird die Lampe automatisch ausgeschaltet (die anderen Leuchtmodi werden übersprungen).

UA | Функція швидкого вимкнення

Ця функція вам полегшить вимкнення світильник з багатьма режимами. Просто будете свитити потрібним вам способом, а потім вимкнете світильник лише одним натисненням кнопки – без необхідності проходити всі інші режими

1. Ввімкнете світильник.
2. Виберіть режим освітлення, який вам найкраще підходить.
3. Після 10 секунд світіння у вибраному режимі, автоматично активується функція швидкого вимкнення.
4. Наступним натисканням кнопки, світильник негайно вимкнеться (інші режими світіння пропускаються).

RO|MD | Funcția stingerii rapide

Această funcție facilitează stingerea lanternei cu mai multe regimuri de luminare. Luminati practic cum aveți nevoie, iar apoi stingeți lampa doar cu o apăsare a butonului – fără necesitatea trecerii prin restul modurilor.

1. Aprindeți lampa.
2. Selectați modul de luminare, care vă convine cel mai mult.
3. După 10 secunde de luminare în regimul selectat, se activează automat funcția stingerii rapide.
4. Cu apăsarea următoare a butonului lampa se stinge imediat (sare restul modurilor).

LT | Greitojo išjungimo funkcija

Ši funkcija padės greičiau išjungti žibintuvėlį, turintį kelis švietimo režimus. Tiesiog naudokitės bet kuriuo švietimo režimu ir paskui išjunkite žibintuvėlį vienu mygtuko paspaudimu, neperjunginėdami kitų švietimo režimų.

1. Įjunkite žibintuvėlį.
2. Pasirinkite reikiamą švietimo režimą.
3. Greitojo išjungimo funkcija įsijungia automatiškai, kai žibintuvėlis vienu režimu veikia 10 sekundžių.
4. Praėjus šiam laikui, mygtuko paspaudimu žibintuvėlis išsijungiamas (kiti švietimo režimai praleidžiami).

LV | Ātrās izslēgšanas funkcija

Šī funkcija ļaus daudz vieglāk izslēgt lukturi ar vairākiem gaismas režīmiem. Vienkārši izmantojiet apgaismojuma režīmu, kas jums ir nepieciešams, un, kad tas vairs nav vajadzīgs, izslēdziet lukturi ar vienu pogas spiedienu – nav jāizmanto visi pārējie apgaismojuma režīmi, lai to izslēgtu.

1. Ieslēdziet lukturi.
2. Izvēlieties vispiemērotāko apgaismojuma režīmu.
3. Ātrās izslēgšanas funkcija aktivizējas automātiski, ja lukturis paliek tajā pašā apgaismojuma režīmā desmit sekundes.
4. Pēc tam, vēlreiz nospiežot pogu, lukturis automātiski izslēdzas (neizmantojot citus apgaismojuma režīmus).

EE | Kiire väljalülitamise funktsioon

See funktsioon muudab eri valgusrežiimidega taskulambi väljalülitamise palju lihtsamaks. Kasutage lampi ükskõik millises valgusrežiimis, mida vajate, ja kui te valgust enam ei vaja lülitage see ühe nupulevajutusega välja – väljalülitamiseks ei pea kõiki ülejäänud valgusrežiime läbi käima.

1. Lülitage taskulamp sisse.
2. Valige teile sobivaim valgusrežiim.
3. Kiire väljalülitamise funktsioon käivitub automaatselt, kui taskulamp on samas valgusrežiimis 10 sekundit.
4. Hiljem saate nupule vajutades lampi automaatselt välja lülitada (ülejäänud valgusrežiimid jäetakse vahele).

BG | Функция за бързо изключване

Тази функция улеснява изключването на фенер, който има няколко режима на светене. Просто използвайте желанието от Вас режим на светене и след това изключете фенера с едно натискане на бутона – не е необходимо да преминете през всички останали режими на светене, за да го изключите.

1. Включете фенера.
2. Изберете желаните режим на светене.
3. Функцията за бързо изключване се активира автоматично, ако фенерът остане на същия режим на светене в продължение на 10 секунди.
4. Следващото натискане на бутона автоматично изключва фенера (прескачайки останалите режими на светене).



GB | Rechargeable Battery Protection

A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.

CZ | Ochrana nabíjecích akumulátorů

Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabráňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přebíjení při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.

SK | Ochrana nabíjajících akumulátorov

Produkt s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabráňujú ako neúmernému vybitiu akumulátora, tak i nadmernému prebitiu pri nabíjaní, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, prípadnému iskreňiu a explózií, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.

PL | Ochrona akumulatorów przy doładowywaniu

Produkt dysponujący tą funkcją zawiera układy zabezpieczające zarówno przed zbyt głębokim rozładowaniem akumulatorów, jak i ich nadmiernym naładowaniem, które mogłoby spowodować duży wzrost temperatury, iskrzenie, a nawet eksplozję, co mogłoby nieodwracalnie uszkodzić albo zniszczyć ten produkt.

HU | Újratölthető akkumulátor védelme

Az ezzel a funkcióval rendelkező termék olyan védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami a termék visszafordíthatatlan károsodásához vagy tönkremeneteléhez vezető magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozna.

SI | Zaščita polnilnih akumulatorjev

Izdelek s to funkcijo vsebuje vezja za zaščito, ki preprečujejo tako nesorazmerno izpraznitve akumulatorja kot čezmerno napolnitev med polnjenjem, ki bi lahko vodila do visokih temperatur, morebitnega iskrjenja in eksplozije, ki bi ta izdelek nepopravljivo poškodovali ali uničili.

RS|HR|BA|ME | Zaštita punjive baterije

Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno pražnjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskrjenje ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.

DE | Schutz von wiederaufladbaren Akkus

Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, welches zu hohen Temperaturen, ev. Funken und Explosionen, die dieses Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden, führen könnten.

UA | Захист зарядних акумуляторів

Продукт з цією функцією включає захисні кола, яке запобігає непропорційно низькій розрядці акумулятора, так і перезарядці під час зарядки, що може призвести до високої температури, навіть може іскритися і вибухнути, це може безповоротно пошкодити або знищити цей продукт.

RO|MD | Protecția acumulatorilor reincărcabile

Produsul cu această funcție conține circuite de protecție, care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea excesivă la reincărcare, care ar putea să ducă la temperaturi ridicate, eventual scântei și explozie, care ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.

LT | Įkraunamos baterijos apsauga

Gaminys su šia funkcija turi apsauginę grandinę, saugančią nuo per didelio baterijos įsikrovimo ir išsikrovimo, galinčių sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiųvį ar sprogimą, negrįžtamai pažeidžiančius ar sunaikinančius gaminį.

LV | Uzlādējamā akumulatora aizsardzība

Izstrādājumam ar šo funkciju ir aizsargājošas ķēdes, kas nepieļauj ne akumulatora pārlādi, ne pārmērīgu akumulatora izlādi, kura var izraisīt augstas temperatūras, dzirksteles vai sprādzienu, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.

EE | Laaditava akumulaatori kaitse

Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitseahelaid, mis takistavad nii aku üle- kui ka liigset tühjakslaadimist, mis võib põhjustada kõrgeid temperatuure, sädemeid või plahvatust, mis kahjustaks tööd tegevat ühikut või hävitaks selle.

BG | Предпазител за презареждащ се акумулатор

Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратяват претоварването и прекаленото разреждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.